

英汉港口航道工程词典

ENGLISH-CHINESE DICTIONARY
OF
PORT AND WATERWAY ENGINEERING
(第二版)

林鸿慈 主编

19

人民交通出版社

英汉港口航道工程词典

ENGLISH-CHINESE DICTIONARY OF
PORT AND WATERWAY ENGINEERING

(第二版)

林鸿慈 主编

人民交通出版社

图书在版编目(CIP)数据

英汉港口航道工程词典/林鸿慈主编. —2 版. —北京:人民交通出版社, 1997. 10

ISBN 7-114 02787-7

I. 英… II. 林… III. ① 港口工程-词典-英、汉 ② 航道工程-词典-英、汉 IV. U6-61

中国版本图书馆 CIP 数据核字(97)第 21168 号

英汉港口航道工程词典

(第二 版)

林鸿慈 主编

版式设计:刘晓方 责任校对:尹 静 责任印制:孙树田

人民交通出版社出版发行

(100013 北京和平里东街 10 号)

各地新华书店经销

北京通州区京华印刷制版厂印刷

开本: 850×1168 $\frac{1}{32}$ 印张: 31.75 字数: 1450 千

1978 年 10 月 第 1 版

1997 年 10 月 第 2 版

1997 年 10 月 第 2 版 第 1 次印刷

印数: 0001-3500 册 定价: 88.00 元

ISBN 7-114-02787-7

U · 01985

第二版前言

《英汉港口航道工程词典》1981年出版。由于比较实用,获得读者认可,第一次印刷的版本很快就售完。为满足需要,随后又加印三次。1988年第四次印刷的版本早已脱销。第一版是18年前编成的。现在再版,必须进行修订增补。

第一版定稿后、编写组解散。现在对这本词典进行修订增补的工作,是我在北京完成的。编写第二版书稿时,对全书进行了详细的审校和加工,并增补近年收集的一些词组和单词,其中数十条是第一版编写组成员之一范桂文同志提供的。附录也作了调整。删去原“附录4——罗马数字表”和“附录5——几种常用符号”,增补了“附录4——蒲福氏风级表”,“附录5——波浪等级表”,“附录6——涌浪等级表”。

编写第二版的过程中,得到交通部科学技术信息研究所及交通部第二航务工程勘察设计院的大力支持,在此表示感谢。

林鸿慈

1997年10月10日

责任编辑: 阎育丹 陈良淦

第一版前言

这本词典是为适应我国港口及航道工程发展的需要而编写的。港口及航道工程涉及许多工种,为便于读者使用,本词典是以港口及航道工程用语为主要内容的科技词典。全书共编入单词、词组和缩略语约 53,500 条。并附有《国际单位制(SI Units)的名称和代号》、《计量单位换算表》及其他附录。少数词目的译义附有简单注释。

这本词典是由人民交通出版社于 1973 年委托我们开始编写的。编写过程中,得到各方面的大力支持,特别约请了谭真,刘定仁,钱伯辛,杨树林和交通部水运规则设计院、交通部科学技术情报研究所一些同志,对词典初稿进行审阅。根据各方面的意见,我们对初稿进行反复修改,于 1977 年底编成送人民交通出版社。最后,由林鸿慈和人民交通出版社王绍文进行一次详细的审校和增补,并加工定稿。

由于我们水平有限,经验不足,这本词典一定还有不少缺点和错误,希望读者批评指正。

交通部第二航务工程设计院

1978 年 10 月 15 日

主要编写人员: 林鸿慈, 潘行廉, 范桂文, 黎德洪等

责任编辑: 王绍文

使 用 说 明

一、词条排列顺序

本词典全部词条，包括单词、词组和缩略语，都按全词英文字母顺序排列。

二、缩略语写法

本词典编入的缩略语一般都注明其所代表的单词或词组。目前英语书刊中许多缩略语没有统一写法，例如：“brake mean effective pressure”一词有。bmep, b. m. e. p. ,BMEP,B. M. E. P. 四种缩写。字母相同，但有大写、小写和加不加缩写点的区别。本词典编入的缩略词只排出其中一种写法。

同一单词或词组有字母不完全相同的缩略语时，则分别排出。

三、一些符号的用法

(一)圆括号“()”用于：

1. 加注补充说明。
2. 注意缩略词的原词。
3. 注明一些名词的复数

例如：(1)alluvia (alluvium 的复数)；

(2)anastomosis (复 anastomoses)；

(3)terminus (复 termini 或 terminuses)；

例(3)表示该名词复数有两种拼法。

4. 括出可有可无的字母、单词或汉字。

例如：(1)kilogram(me)表示 kilogram=kilogramme；

(2)“atoll (reef)”表示“atoll 又作 atoll reef”；

(3)“coastal engineering 海岸工程(学)”；

根据具体情况这个词组可译为“海岸工程”或“海岸工程学”。

(二)尖括号“⟨ ⟩”用于：

1. 表示词性——〈名〉=名词，〈形〉=形容词，〈动〉=动词，〈副〉=副词，〈连〉=连接词，〈介〉=介词。

本词典中，只作名词使用的单词都没有加注词性。属于其他词类的单词以及既可作为名词又可作为其他词类的单词，则分别注明词性。词组除动词词组加注“〈动〉”外，其他都不加注词性。

2. 名词某一词义加注“〈复〉”时，表示该词表示此义时通常用复数。

3. 名词某一词义加注“〈大写〉”时，表示该词作为专用名词时的意义。

(三)【英】，【美】，【德】，【日】…等加黑括号文字符号的用法：

1. 表示习惯用法——例如：“second stor(e)y【美】二楼，【英】三楼”分别表示美

使 用 说 明

英的不同习惯用法。

2. 表示外来语——例如：加注【德】者表示该词为德语。

(四)方括号“[]”内的文字表示该词所属专业。

四、英式拼写和美式拼写

有些单词有英式和美式两种不同拼法。本词典中许多单词排出这两种不同的拼法，也有一些单词只排出一处拼法。为便于查阅，列出英式拼法和美式拼法对照表如下，以供参考：

英式和美式拼法对照表

字 母 组 合		例 词	
英	美	英	美
-ll-	-l-	traveller	traveler
-mme	-m	gramme	gram
-gg-	-g-	waggon	wagon
-our	-or	harbour	harbor
-re	-er	centre	center
-gue	-g	catalogre	catalog
-que	-c 或 -k	technique	technic
		checque	check
-xion	-ction	connexion	connection
-dge-	-dg-	judgement	judgment
-ise	-ize	organise	organize
-c-	-s-	defence	defense
ae-	e-	aesthetics	esthetics
oe-	e-	oecology	ecology
-e	略去 e	axe	ax
其	他	draught	draft
		plough	plow
		gauge	gage
		tyre	tire
		groyne	groin
		sulphate	sulfate

目 录

第二版前言

第一版前言

使用说明

正文	1
附录 1 国际单位制(SI Units)的名称和符号	990
附录 2 计量单位换算表	993
附录 3 希腊字母表	1004
附录 4 蒲福氏风级表	1005
附录 5 波浪等级表	1006
附录 6 涌浪等级表	1007

A

A&M (=Agricultural and Mechanical)农业及机械(的)	abatement of swell ①消除涌浪 ②涌浪减退
AAPA (= American Association of Port Authorities)美国港口协会,美国港协	abatis (三角形)木架透水坝,“杩槎”
AASHO (= American Association of State Highway Officials)美国各州公路工作者协会,现改称:AASHTO(=American Association of State Highway and Transportation Officials)美国各州公路及运输工作者协会	abat-vent ①固定百叶窗 ②通气帽 ③单披水屋面
AB (=American Bureau of Shipping) 美国船级社	abbertite 黑沥青
abaca rope 白棕绳	abbreviate 〈动〉①简化 ②缩写,简写
abaft 〈副〉①在船尾 ②在…后面	abbreviated drawing 简图
abandon 〈动〉放弃,废弃,抛弃	abbreviation ①缩写,简写 ②缩短
abandoned channel 废河道,(河流的)旧道	abeam 〈副〉在横向,从与龙骨垂直的方向
abandoned meander 废河弯,废河曲	aberration ①像差[物理] ②星移,光行差[天文] ③偏差,误差 ④反常
abandoned river course 废河道,(河流的)旧道	abeyance 中止,停顿,搁置,停止生效
abandoned thalweg (河流的)旧深泓线	ABF (=air block fender) 充气橡胶碰垫,充气橡胶防撞装置
abandonment ①放弃,废弃,抛弃 ②委付[保险]	abhorrent 〈形〉①与…不相容的 ②令人厌恶的
abandonment clause 委付条款[保险]	abide by 〈动〉①遵守 ②坚持
abatement ①减轻,减少,减退 ②消除 ③作废	abiding 〈形〉持久的
abatement of noise 消除噪声,减轻噪声	ability 才能,本领,能力
abatement of taxes 减税(包括退税和减税)	ablation ①烧蚀 ②消融 ③除去 ④切除
	ablaze 〈形〉①着火的,燃烧的 ②闪耀的
	abnormal 〈形〉异常的,反常的,变态的,不规则的
	abnormal anticlinorium 逆复背斜(层)
	abnormal fanshaped fold 逆扇形褶皱
	abnormal fault 异常断层
	abnormality ①反常,异常 ②变态

abnormal load	①异常荷载 ②特大重件(货物)	abrasion shore-line 浪蚀岸线
abnormal water level	异常水位	abrasion test 磨耗试验, 耐磨试验
aboard 〈副〉〈介〉①在船上, 在飞机上, 在车上 ②上船, 上飞机, 上车	①在船上, 在飞机上, 在车上, 在车上 ②上船, 上飞机, 上车	abrasion tester 或 abrasion testing machine 磨耗试验机
abolish 〈动〉废除, 撤销		abrasion value 磨耗值, 磨耗量
abolition 废除, 撤销		abrasive 〈形〉研磨性的, 含磨料的 〈名〉磨蚀剂, 研磨料
abortion ①流产 ②失败, 失事		abrasive action 磨搓作用, 研磨作用
abortive 〈形〉①流产的 ②失败的, 没有结果的		abrasive slurry 研磨性泥浆, 研磨性矿粉浆
abound 〈动〉盛产…, 富于…, 多…		abrasive wear 磨损, 磨耗(量)
about to 正要(…时), 将要		abrazite 水钙沸石
above grade ①地面高程以上 ②(质量或水平)高于标准的, 高级的		abreast 〈副〉①平行, 并排 ②并进, 不落后于
above ground 地面以上		abri 岩洞, 洞穴
above high water mark 高水位以上		abridge 〈动〉①缩短 ②摘要
above norm 限额以上的, 定额以上的		abridgment 节略, 摘要
above sea level 海拔(高程), 海平面以上		abroad 〈副〉①在外 ②(在)国外
above water cantilever (码头前沿装卸桥的)前伸臂		abrogate 〈动〉废除, 取消
ABP (= Associated British Ports) 英国联合港务公司(已改称 ABPH)		abrupt 〈形〉①突然的, 急剧的 ②陡的
ABPH (= Associated British Ports Holding Group) 英国联合港务控股集团		abrupt bend 急弯, 急弯段
A-bracket 人字架, A型架		abrupt change 突然变化, 急剧变化
abradant 同 abrasive 〈名〉		abrupt cliff 陡崖
abrade 或 abrase 〈动〉①磨蚀, 磨损, 磨去 ②擦伤, 擦破 ③擦去, 擦掉		abrupt contraction 突然缩窄
abrasion ①磨耗, 磨蚀 ②水蚀, 冲蚀, 海蚀		abrupt curve 急弯曲线, 陡变曲线
abrasion hardness 耐磨硬度		abruption 分裂, 破裂, 断裂
abrasion loss 磨耗(量)		abrupt slope 陡坡
abrasion machine 磨耗试验机		abrupt wave 陡浪
abrasion platform 浪蚀台地, 海蚀台地		ABS (= American Bureau of Shipping) 美国船级社
abrasion resistance 耐磨性能		abs. (= absolute)
		absarokite 正边玄武岩
		abscissa (复 abscissas ; abscissae) 横坐标
		absolute 〈形〉①绝对的 ②无条件的 ③确实的
		absolute density 重度, 绝对密度(单位实体积的重量)

absolute displacement 绝对变位, 绝对位移

absolute dry 或 **absolutely dried** 干透的

absolute humidity 绝对湿度

absolute pressure 绝对压力(表压加大气压)

absolute scale 绝对温度制

absolute velocity 绝对速度, 对地速度

absolute viscosity 绝对粘度(即动力粘度)

absorb 〈动〉①吸收 ②吸能, 减震, 缓冲 ③吸音 ④吞并, 合并 ⑤专心

absorbability 吸收能力, 吸收性

absorbed water 吸收水(土壤中吸收的自由水)

absorbent 〈名〉吸收剂, 吸收体 〈形〉吸收性的, 吸水的

absorbent aggregate 吸水骨料

absorbent shutter 吸水模板

absorber ①吸收器, 吸收体 ②缓冲器

absorption ①吸收(作用) ②吞并, 合并 ③专心, 热衷于

absorption coefficient 或 **absorption factor** 吸收率

absorption loss 吸收损失水量

absorptive 〈形〉吸水性的, 吸收性的

absorptivity 吸收率

ABS resin 丙烯腈二乙烯丁二烯树脂, ABS 树脂

abstract 〈名〉①提要, 摘要, 文摘 ②提取物, 萃取物 [化学] 〈形〉①抽象的 ②理论上的 ③不名的 [数学] 〈动〉①(使)抽象化 ②摘要 ③提取 ④(从河道中)将水引出, 抽水

abstraction ①抽象 ②分离 ③提出 ④引水, 抽水, (河道)夺流

abstraction volume 引水量, 抽水量

abstraction works 引水工程, 引水设施

abstractor 将水引出者

abuilding 〈形〉建造中的

abukumalite 钙磷灰石

abundance ①大量,许多 ②丰富,充裕

abundant 〈形〉①大量的,许多的 ②富有的,富裕的,富足的

abut 〈动〉①毗连, 邻接, 紧靠 ②对抵, 末端相接 ③支撑 〈名〉①末端, 尽头 ②拱座, 柱座 ③支撑, 架支, 支座

abut against... 〈动〉紧靠…

abutment ①桥台, 拱座, 墩座, 支座, 边墩, (架空索道等两端的)锚墩, 锚座, 扶垛, 坡角 ②交界, 邻接 ③对抵, 末端相接

abutment pier 岸墩, 墩式桥台

abutment stone 拱座石

abutment wall 翼墙

abut on 〈动〉①邻接 ②靠在…上

abutts (相邻房地产)分界线, 地界

abutter 邻接房地产所有人

abutting 〈形〉①毗连的 ②对抵的, 末端相接的

abutting building 邻接建筑物

abutting joint 对抵接头, 对接接头

abutting lot 邻接地段

abut upon 〈动〉①邻接 ②靠在…上

abyssmal area 深海区

abyssmal sea 深海

abyss ①深渊 ②深海 (常指水深超过 300 英寻)

abyssal 〈形〉①深成的 ②深海的 (常指水深在 1200~3000 英寻之间的) ③深邃的, 深不可测的

abyssal deposit 深海沉积

abyssal facies 深海相

abyssal intrusion 深成侵入

abyssal rock 深成岩

abyssal zone 深海区

ac. (= acre) 英亩

AC (= alternating current) 交流(电)

AC (= anti-corrosive paint) 防锈漆

academic body 学术团体

academy ①学会 ②研究院 ③高等院校,学院

accelerant ①催化剂,促进剂 ②(混凝土)促凝剂

accelerate 〈动〉①加速 ②促进

accelerated break-down test 加速破坏试验

Accelerated cargo Clearance and Entry Processing Technique 货物加速通关处理技术

accelerated cement 快凝水泥

accelerated curing 加速养护

accelerated drainage 加速排水

accelerated erosion 加速冲刷,(土壤)加速流失

accelerated flow 加速(水)流

accelerated test 加速试验

accelerated weathering test 加速风化试验

accelerating agent ①催化剂,促进剂 ②(混凝土)促凝剂

acceleration ①加速度 ②加速作用 ③促进

acceleration of gravity 重力加速度

accelerator ①加速器 ②风门 ③促凝剂 ④催化剂,促进剂

accelerogram 加速度记录图

accelerograph 自记加速度计,加速度记录器

accelerometer 加速度仪

accented contour 同 **index contour**

accentuate 〈动〉强调,着重

accept 〈动〉①接受 ②许可,承认

ACCEPT (= Accelerated Cargo Clearance and Entry Processing Technique) 货物加速通关处理技术

acceptability 可接受性

acceptable 〈形〉可接受的,合格的,容许的

acceptance 验收,接受,采纳,承认

acceptance certificate 验收证书

acceptance inspection 竣工检查,竣工验收

acceptance test 验收试验

accepted standards 通用标准

accepted value 常用值

acceptor ①接收器 ②受主,接受体 ③接受者

access ①接近,进入 ②引道,入口,进路 ③存取[计算技术] ④捷径

accessory 同 **accessory**

access board 跳板

access bridge 引桥

access canal ①进(出)港运河 ②引渠 ③(同下条)

access channel ①进(出)港航道 ②(船闸等的)引航道

access door ①便门,出入门 ②检修门

access driveway 进入(干道的)支路,引入车道

accessibility ①交通方便性 ②使用方便性 ③存取方便性[计算技术]

accessible 〈形〉①交通方便的,能进入的 ②使用方便的,存取方便的 ③读物)容易领会的 ④容易接近的

access lane ①引入车道 ②便道

access manhole (下水道等的)检查井

accessory 〈形〉①附属的,从属的 ②附加的(名)附属物,附件

accessory structure 附属建筑物,附属

结构	accomplishment ①成就 ②本领, 技能 ③完成
access railway (进港, 进厂)铁路专用线	accord 〈名〉①一致, 协调 ②协定, 协议 ③自愿(动)①(与)…一致, 协调, 相符 ②给与
access road ①进出通道, 进港道路, 进厂道路 ②支路, 通路, 便道	accordance 一致, 协调
access time 存取时间, 信息输入输出时间	accordingly 〈副〉①因此 ②相应地
access trestle (通往码头的)栈桥	accordion door 伸缩门
accident ①事故, 意外, 偶然事件 ②(表面)不平, 起伏 ③不规则岩层	account 〈名〉①帐目, 帐户 ②叙述, 说明, 记载, 报导 ③理由, 缘故 ④重要性, 价值 ⑤考虑 ⑥利用, 好处(动)①认为, 以为 ②说明
accidental 〈形〉①偶然的, 意外的 ②附带的, 次要的	accountability 责任
accidental cost 不可预见费, 意外费用	accountable 〈形〉①有责任的 ②可以解释的
accidental death 事故死亡	account for 〈动〉①说明, 解释 ②是(造成)…的原因 ③对…负责
accidental error 偶然误差	accounting period 结算期
accidental situation 偶然情况	accounting report 会计报告, 财务报告
accidental xenolith 外源捕虏岩	accreting bank 淤积岸
accident map 事故现场情况图	accretion ①增大, 增加, 积聚 ②添加物 ③淤积, 堆积, 堆积物, 淤泥
accident prevention 安全措施, 防止事故	accretionary meander point 河曲(凸岸)淤长砂嘴
accident-prone 〈形〉容易发生事故的, 事故多的	accretion beach 淤积滩, 冲积滩
acclivitous 〈形〉升坡的, 上坡的, 向上倾斜的	accretion deposits 淤积物, 淤积层, 淤积泥砂
acclivity 升坡, 上坡	accretion of bed levels 河床淤积, 河床淤高
acclivous 〈形〉升坡的, 上坡的	acropode 扭王字块体(一种防波堤护面异形块体)
accommodate 〈动〉①容纳, 接待 ②适应, 调节 ③供应, 供给	accrue 〈动〉①(自然)增长, 产生 ②由…得到 ③积累
accommodation ①设备, 设施 ②供应 ③适应, 调节	accumulate 〈动〉①积累, 积聚 ②堆积, 淤积
accommodation ladder (船)舷梯	accumulated deformation 累积变形
accommodation road 专用道路	accumulated error 或 accumulated dis-
accommodations ①住处 ②膳宿 ③(车、船上的)座位	
accompany 〈动〉陪同, 伴随, 陪同	
accompanying mineral 伴生矿物	
accomplish 〈动〉①完成 ②达到(目的)	

crepancy 累积误差	
accumulated sediment 沉积泥砂, 淤积物	
accumulated total sediment volume 沉积泥砂总量	
accumulation ①积聚, 堆积, 累积 ②淤积, 淤积物, 堆积物	
accumulation curve 累积曲线	
accumulation rate 累积率	
accumulation terrace 淤积阶地	
accumulative 〈形〉累积的, 积聚的, 堆积的	
accumulator ①蓄电池 ②存储器 ③累加器, 累积器	
accumulator plant 蓄电池室, 充电间	
accuracy 准确度, 准确(性)	
accurate 〈形〉准确的	
accurate picture 准确的描述, 准确的图象	
accustom 〈动〉使…习惯于	
accustomed 〈形〉习惯的, 惯例的	
ACD (= Admiralty Chart Datum) 英版海图零点	
AC electric supply 交流电源	
acerose tree 针叶树	
acetone 丙酮	
acetylene 乙炔(俗称电石气)	
acetylene buoy 乙炔灯光浮标	
acetylene cutter 乙炔切割器	
acetylene flasher 乙炔闪光器	
acetylene gas-powered 以乙炔为能源的	
acetylene generator 乙炔发生器	
acetylene residue 电石渣	
acetylene welding 乙炔焊(接)	
acetylene welding torch 乙炔焊吹管, 气焊枪	
achieve 〈动〉①完成, 实现 ②获得(胜	利等), 达到(目的)
	achievement ①成就 ②达到, 完成
	Achilles' heel 致命弱点、严重缺点
	achromatic 〈形〉无色的, 无色差的
	ACI (= American Concrete Institute) 美国混凝土学会
	acid 〈名〉酸 〈形〉酸的
	acid digestion analysis (土的)酸煮分析
	acidify 〈动〉酸化
	acidite 酸性岩
	acidity 酸度
	acid number 酸值
	acid-proof 〈形〉耐酸的, 防酸的
	acid residue 酸渣(石油硫酸处理的残渣)
	acid resistant 或 acid resisting 耐酸的, 防酸的
	acid rook(s) 酸性岩(类)
	acid sludge 同 acid residue
	“acid test” 严峻考验, 决定性考验
	acidulate 〈动〉①加酸处理 ②使变酸
	acidulous 〈形〉①微酸的, 有酸味的 ②尖锐的
	acid value 酸值
	acierage 钢化
	acknowledge 〈动〉①承认 ②致谢 ③表示收到
	acknowledg(e)ment ①承认 ②致谢 ③表示收到
	actinal 〈形〉不倾斜的, 水平的
	acticlinic 〈形〉无磁倾的, 无倾角的
	acme 顶点, 极点
	Acme(screw) thread 梯形螺纹, 平口螺纹
	Acme thread gauge 梯形螺纹规, 平口螺纹规
	Acme thread tap 梯形丝锥, 平口螺纹

丝锥	acrylate resin 内烯酸树脂
A-connection 三角形接法[电]	acrylic acid 丙烯酸
acoustic (al) <形>音响的, 听觉的, 声学的	acrylic polyvinyl chloride 丙烯酸聚氯乙烯
acoustic celotex board 隔音板	acrylic resin 丙烯酸树脂
acoustic conductivity 传声性, 声导率	acrylonitrile 丙烯腈
Acoustic Doppler Current Profiler 声波多普勒水流断面测绘仪	ACS (= Automated Command system) 自动化指令系统
acoustic felt 吸音毡	AC supply 交流电源
acoustic insulated barrier 隔音栅, 隔音墙	act <(名)>①行为, 动作 ②法案<动>①做②行动③充当④起作用, 生效
acoustic insulation 隔音	actification 活化, 激活
acoustic impedance 声抗	acting <(名)>行为<形>①代理的②作用的③动作的
acoustics ①声学 ②音响效果, 音响装置	acting force 作用力
acoustic signal 声响信号	acting head 作用水头, 有效水头
acoustic sounder 回声测深仪	actinic glass 护目玻璃
acoustic sounding 回声测深(法)	actinism 光化作用
acoustic surveying 音响测距(法)	actinoelectric <形>光电的
acoustolith tile 吸音(贴)砖	actinoid <形>径向对称的, 辐射(状)的
acquaint <(动)>①(使)熟悉, (使)知道②通知	action ①动作, 行动②作用, 作用力③使用, 运转, 运行④实行, 实施
acquainted with 熟识…, 通晓…	activate <(动)>①活化, 激活 ②使有放射性 ③触发
acquire <(动)>①获得, 取得, 得到 ②学到 ③达到 ④带来	activated charcoal 或 activated carbon 活性炭
acquirement ①<复>学识, 才能 ②获得, 取得	activated sludge 活性污泥
acquisition ①取得, 收获②采购, 征购(土地等)③(有价值的)获得物	activating agent ①活化剂 ②促进剂
acre ①英亩 ②土地, 地产 ③大量	activation 活化, 激活, 激发, 触发
acreage 英亩数, 面积	activator ①活化剂 ②促进剂
acre-foot 英亩·英尺(英制水量单位)	active <(形)>①活动的, 活性的 ②(规章等)有效的, 现行的 ③主动的, 积极的 ④有功的[电] ⑤放射性的 ⑥现役的
acre-inch 英亩·英寸(英制水量单位)	active carbon 活性炭
across <(副)>越过, 横过<介>①越过, 横过②与…交叉③在…对面, 在…的另一边	active component 有功部分[电]
	active earth pressure 主动土压力
	active element 有源元件[电]

active fault	活断层	器,执行元件
active fluid pressure	有效流体压力	act upon 〈动〉对…起作用,影响到…
active gully	(正在发展的)活冲沟,活冲沟	acuity ①灵敏度 ②分辨能力,鉴别力
active layer	①(永冻土表层的)冻融土层 ②(地表的)冻胀土层	acute 〈形〉①尖的,尖锐的 ②敏锐的 ③急剧的 ④极为…的
active length	有效长度,作用长度	acute angle 锐角
active loss	有功损耗	acute arch 尖拱
active material	①放射性材料 ②活性材料	ACV (=air-crshion vehicle) 气垫船,气垫载具
active power	有功功率	a. d. (=average depth) 平均深度
active pressure	主动压力	adamant 硬石(金刚石或刚玉)
active sludge	活性污泥	adamantine 〈形〉①坚硬的 ②坚决的,坚定的
active thrust of earth	主动土压力,主动土推力	adamantine drill 钢球钻头,金刚石钻头
active volcano	活火山	adapt 〈动〉①改造,使适应 ②采用,采纳
active voltage	有功电压	adaptability 适应性,适用性
active water	有腐蚀性的水	adaptable 〈形〉适合的,可适应…的,能适应的
activity	①活动,业务,工作,业务活动 ②活动性 ③能动性 ④机构	adaptation ①适应 ②改进,(技术)改造,采用(新技术等)
act of nature 或 act of God	自然灾害,天灾	adapter ①接合器,接头,联接装置 ②拾音器,检波器 ③附加器
act on	〈动〉对…起作用,影响到…	adapting pipe 连接管
actual	〈形〉实际的,现实的	adaptor 同 adapter
actual dimensions	实际尺寸	ADB (=Asian Development Bank) 亚洲开发银行
actual head	实际水头,(泵的)实际扬程	ADCP (= Acoustic Doppler Current Profiler) 声波多普勒水流断面测绘仪
actuality	现实,实际	added value 增加值,附加值
actual lead	(打桩机的)实际导程	added value tax (同 value-added tax)
actually	〈副〉①实际上,事实上 ②如今,现在 ③居然,竟会	added water mass 附加动水质量(用于靠船力计算)
actual power	实际功率,有效功率	addend ①加数,被加数 ②附加物
actual stress	实际应力,有效应力	addendum (复 addenda) ①补充(说明),补遗 ②(齿轮的)齿顶,齿顶高
actual time of arrival	实际到达时间,实际到港时间	
actual velocity	实际流速,实际速度	
actuate	〈动〉①开动、促动 ②激励	
actuator 或 actuating apparatus	促动	

addendum angle (伞齿轮的)齿顶角	adequation ①相符合 ②足够
addendum circle (齿轮的)齿顶圆	ADF (= automatic direction finder) 自动测向仪
adder 或 adding machine 加法器	adhere 〈动〉①粘着, 附着 ②坚持 ③忠于 ④符合, 遵循
addition ①加法 ②增加, 附加, 补充, 附加物, 附加部分 ③添加剂	adherence ①粘附, 附着力 ②坚持 ③符合, 遵循
addition agent 添加剂, 混合剂	adherence to specification 符合标准, 符合规范规定, 符合设计要求
additional 〈形〉①附加的 ②追加的, 额外的	adherend 粘附体, 粘附面
additional bar 附加钢筋	adherent 〈形〉粘着的, 粘附的(名)粘附物
additional charge 附加费用	adhering nappe 附着水舌
additional depth 富余水深	adhesion ①粘附, 粘附现象 ②粘着力
additional load 附加荷载	adhesion agent 粘着剂
additional pipe 支管, 接长的管子	adhesional wetting 粘润(作用)
additional reinforcement 附加钢筋	adhesive 〈形〉粘的, 粘附的(名)①粘 着剂, 胶合剂 ②胶布
additional safety factor 附加安全系 数	adhesive bitumen primer 沥青粘着剂 (俗称冷底子油)
additional storage 附加库容	adhesive film 粘着膜
addition compound 加成(化合)物	adhesivemeter 粘度计
addition polymer 加聚物	adhesive moisture 吸附水分
additive 〈形〉①附加的 ②掺合的(名) 外加剂, 掺合物	adhesiveness 粘性, 粘着力
addle 〈形〉腐败的, 荒废的(动)①变 坏②使腐坏③弄乱	adhesive tension 粘附张力
address 〈名〉①地址, 住址②(集装箱 的)箱址, 箱位坐标③演说, 讲话(动) ①编址②选址, 寻址③(向...)致词, 发表演说④致(函件)	adhesive water 吸附水, 薄膜水
addressing ①编址,(集装箱)指定箱 位, 确定箱位坐标②选址, 寻址	ad hoc committee 专门委员会, 特别 委员会
addressing of container position 集装 箱编址, 确定集装箱箱址(坐标)	adiabat 绝热(过程)曲线
address list 地址表,(集装箱)箱址表	adiabatic 〈形〉①绝热的 ②隔热的 (名)绝热曲线
adept 〈形〉擅长…的, 熟练的(名)专 家, 名手	adiabatic change 绝热变化
adequacy ①充分 ②适当	adiabatic curing (混凝土)隔热养护
adequate 〈形〉①足够的, 充分的 ②适 当的	adiabatic curve 或 adiabatic line 绝热 (过程)曲线
adequate design 稳妥可靠的设计	adit ①水平坑道 ②进口
	adjacent 〈形〉毗连的, 邻近的, 周围的
	adjacent map 邻接图幅